Schweizerischer Verband
Kommunale Infrastruktur | SVKI
Association suisse
Infrastructures communales | ASIC
Associazione svizzera
Infrastrutture comunali | ASIC

Condizioni generali di contratto (CGC) per la Giornata delle porte aperte dei servizi tecnici comunali

Versione 1.0, valida dal 22 settembre 2025

Condizioni generali di contratto

Art. 1 Ambito di validità e aspetti generali

1 Le presenti Condizioni generali di contratto (CGC) disciplinano la partecipazione di un Comune o di un servizio tecnico comunale a una «Giornata svizzera delle porte aperte dei servizi tecnici comunali» organizzata su iniziativa e con il coordinamento dell'ASIC.

2 Attraverso la partecipazione di un Comune o di un servizio tecnico comunale non viene in essere alcuna società semplice con l'ASIC.

3 I Comuni e i servizi tecnici comunali si impegnano a stipulare eventuali contratti con terzi (in particolare concernenti l'organizzazione e lo svolgimento dell'evento) a proprio nome e pertanto non a nome dell'ASIC.

4 I Comuni e i servizi tecnici comunali non hanno il diritto di utilizzare il logo e il nome dell'ASIC in modo autonomo, in particolare la propria giornata delle porte aperte non deve essere definita o pubblicizzata come organizzata «in collaborazione con l'ASIC» o «su mandato dell'ASIC». I Comuni e i servizi tecnici comunali sono autorizzati a utilizzare il logo e il nome dell'ASIC nei propri mezzi di comunicazione e nei propri stampati correlati allo svolgimento della giornata delle porte aperte solo previ accordi con l'ASIC.

5 L'ASIC fornirà esclusivamente le prestazioni indicate sul sito Web cioè, in particolare, non effettuerà alcuna altra sponsorizzazione e non presterà alcuna garanzia di deficit.

Art. 2 Iscrizione e quota di partecipazione

1 L'iscrizione deve essere effettuata per iscritto tramite l'apposito modulo online disponibile sul sito Web dell'evento. L'ASIC confermerà il ricevimento dell'iscrizione mediante un'e-mail generata automaticamente. Se la conferma dell'iscrizione non è presente nella normale casella delle e-mail in arrivo, la persona responsabile dell'iscrizione è pregata di controllare la propria cartella Junk/Spam.

2 L'iscrizione diventa giuridicamente vincolante solo con la conferma da parte dell'ASIC. Con l'iscrizione, i Comuni e i servizi tecnici comunali accettano le CGC specifiche dell'ASIC concernenti la Giornata delle porte aperte dei servizi tecnici comunali.

3 I non soci dell'ASIC si impegnano al pagamento della quota di partecipazione di CHF 290.00.

Art. 3 Condizioni di pagamento e fatture

1 Di norma, le fatture devono essere saldate entro 30 giorni.

2 La fattura verrà inviata per e-mail prima dell'inizio dell'evento.

Art. 4 Responsabilità e assicurazione

1 È totalmente esclusa qualsiasi responsabilità dell'ASIC per danni subiti da Comuni e servizi tecnici comunali in occasione della giornata delle porte aperte. L'ASIC non risponde in particolare dei danni materiali e/o a persone subiti dai partecipanti in occasione di una giornata delle porte aperte e i Comuni e i servizi tecnici comunali si impegnano a mantenere l'ASIC indenne da danni o pretese fatte valere da terzi nei confronti dell'ASIC in relazione alla partecipazione a una giornata delle porte aperte.

Art. 5 Protezione dei dati e obbligo di segretezza

1 Il trattamento dei dati personali avviene nel rispetto della Legge federale svizzera sulla protezione dei dati nella versione di volta in volta vigente (RS 235.1).

2 I dati personali trasmessi dai Comuni e servizi tecnici comunali vengono dall'ASIC salvati nel proprio sistema

CRM, trattati e utilizzati per finalità correlate alla fornitura dei servizi e alla fatturazione, nonché inoltrati per quanto necessario a soggetti incaricati a tale riguardo.

3 I Comuni e servizi tecnici comunali accettano che i loro recapiti (non dati personali) indicati nell'iscrizione vengano pubblicati sul sito Web dell'evento.

4 I Comuni e servizi tecnici comunali hanno il diritto di revocare in qualsiasi momento il proprio consenso al trattamento dei dati personali, nonché di richiedere modifiche.

5 Le parti sono soggette all'obbligo di segretezza per tutte le questioni di cui vengano a conoscenza in relazione all'evento che – sulla base della loro natura o di norme particolari –, debbano essere tenute segrete. Tale obbligo resta valido anche dopo la fine dell'evento.

Art. 6 Riprese fotografiche e video

1 L'ASIC si riserva espressamente il diritto di effettuare, presso servizi tecnici comunali selezionati, riprese fotografiche e video durante l'evento le quali potranno essere pubblicate per scopi pubblicitari. I Comuni e i servizi tecnici comunali si impegnano a predisporre i necessari avvisi in loco.

2 Le pubblicazioni di qualsiasi tipo da parte dei Comuni e servizi tecnici comunali nelle quali si faccia riferimento all'evento devono essere preventivamente sottoposte all'ASIC per presa d'atto e approvazione.

Art. 7 Clausola salvatoria

1 Qualora disposizioni delle presenti CGC risultassero nulle o inefficaci, ciò non inficia l'efficacia delle restanti disposizioni.

Art. 8 Diritto applicabile e foro competente

1 Si applica esclusivamente il diritto svizzero; unico foro competente è Berna.

Art. 9 Entrata in vigore

1 Le presenti CGC entrano in vigore il 22 settembre 2025 e sono valide fino al loro aggiornamento o alla loro revoca.